

fun işe ḥwó wa pé, 'Eyin ni olorun wa.' Nitorí lodo rē ni alainibaba gbe ri aau.' (Hos 5:13; Isa 31:1; Hos 8:6; 13:2; Psm 10:14.)

Ileri ibukun.

4. Emi o wo ifaséhin wọn sàñ, emi o fe wọn lófè: nitorí ibinu mi yi kuro lodo rē. (Sef 3:17; Isa 12:1.)

5. Emi o dabi irí si Israéli:oun yoo tanna bi eweko lili; yoo si ta gbòngbò rē bi Lebanoní. (Job 29:19; Matt 6:28; Isa 35:2.)

6. Eka rē yoo tān, ẹwà rē yoo si dabi igi olifi, ati òórùn rē bi Lebanoní. (Psm 52:8; O.Sol. 4:11.)

7. Awon ti o ngbe abé ojiji rē yoo

HOSEA 14:4-JOELI 1:11

pada wa; wọn o soji bi ọkà: wọn o si tanna bi ajara: òórùn rē yoo dabi ọti-waini ti Lebanoní. (Psm 91:4; Esk 17:23; Hos 2:21,22.)

8. Efraim yoo wi pe, Kinni emi ni fi orişa şe? Emi ti gbo, mo si ti kiyesi i: emi dabi igi firí tútu. Lati ọdò mi ni a ti ri eso rē. (eş 3; Isa 41:19; Esk 17:23.)

Orò ifikun.

9. Tani o gbón, ti o lè moye nkan wonyìf? Tani o ni òye, ti o lè mò wọn? Nitorí ọna Oluwa tó, awon olododo yoo si maa rin ninu wọn ṣugbón awon alárékójá ni yoo şubu sinu wọn. (Psm 107:43; A.A. 13:10; Isa 26:7; 1:28.)

29

JOELI (B.C. 800)

ORI 1.

Akolé.

QRÓ Oluwa ti ó to Joeli ọmọ Petu-eli wá. (Jer 1:2; Esk 1:3; Hos 1:1; A.A. 2:16.)

2. Gbo eyi, eyin arúgbó, si fi etí sile, gbogbo ẹyin ara ile naa. Eyi ha wá ni ọjọ yin, tabi ni ọjọ awon baba yin? (Hos 4:1; 5:1; eş 14; Joel 2:2.)

3. E sọ ọ fun awon ọmọ yin, ati awon ọmọ yin fun awon ọmọ wọn, ati awon ọmọ wọn fun iran miran. (Psm 78:4.)

Apeere Ajákálè àrun ati Ogbelè.

4. Eyi ti eeşú-agenije je kù ni òwó-eeşú je; ati eyi ti òwó-eeşú je kù ni eeşú-tata je; eyi ti eeşú-tata naa sì je kù ni eeşú-apani run miran je. (Deut 28:38; Joel 2:25; Nah 3:15,16; Isa 33:4.)

5. Ji, ẹyin ḥmútí, e si şokun; pohunrere-ékún gbogbo ẹyin ḥmútí waini, nitorí ọti-waini titun; nitorí ti a ge e

kuro ni enu yin. (Joel 3:3; Isa 32:10.)

6. Nitorí orilé-èdè kan goke wa si ile mi, o ni agbara, kò si ni iye, ehín ẹni ti işe ehín kinniun o si ni èrigì abo kin-niun. (Joel 2:2,11; Ifh 9:8.)

7. O ti pa àjárà mi run, o si ti ya ẹka igi ọpötó mi kurò, o ti bó eepo rē, o si sọ ọ nù; awon ẹka rē ni a si sọ di fun-fun. (Isa 5:6; Amos 4:9.)

8. E pohunrere-ékún bi wundia ti a fi aṣo òfò di ni àmùrè, nitorí ọkò igba ewe rē. (eş 13; Amos 8:10.)

9. A ge ọrè-jiye ati ọrè-mimú kuro ni ile Oluwa; awon alufa, awon iranşé Oluwa, şòfò. (Joel 2:14,17.)

10. Oko di igboro, ile nsòfò, nitorí a fi ọkà şòfò: ọti-waini titun gbe, òróró nbüse. (Isa 24:4,7; Hos 9:2.)

11. Ki oju o ti yin ẹyin àgbè; e po-hunrere-ékún, ẹyin olutoju àjárà, nitorí alikama ati nitorí ọkà barli; nitorí ikore oko şègbé. (Jer 14:3,4; Isa 17:11; Jer 9:12.)

12. Àjárà gbe, igi ópótò rē dànù; igi pomegranate, bẹ́ si ni igi ópẹ ati igi appili, ani gbogbo igi ibgó ni órọ: nitorí ti ayó ti rē dànù kúrò lódò awọn omo eniyan. (Heb 3:17,18; Isa 16:10; Jer 48:33.)

13. È di ara yin ni àmùrè, si pohunrere-ékun eyín alufa: è pohunrere ékún, eyín iranṣé pẹpẹ, e wá, fi gbogbo òru dubulé ninu aşó-ófò, eyín iranṣé Olórún mi: nitorí ti a dá ɔré-jíjé, atí ɔré-mímú duro ni ile Olórún yin. (ese 8; Jer 4:8; ese 9; Joel 2:17; 1 A.Oba 21:27.)

14. È ya àwè kan si mímó, e pe ajo kan ti o ni irlónù, e pe awọn àgbà, atí gbogbo awọn ará ilé naa jọ si ile Oluwa Olórún yin, ki e si kepe Oluwa, (2 Kro 20:3,4; Joel 2:15,16; ese 2; Jona 3:8.)

15. A! fún ɔjó naa, nitorí ɔjó Oluwa kù sí dèdè, atí bi iparun latí ɔwó Olo-dumare ni yoo de. (Jer 30:7; Isa 13:6,9; Joel 2:1,11,31.)

16. A kò ha gé ounjé kuro ni iwaju wa, ayò ati inu dídùn kuro ninu ile Olórún wa? (Isa 3:7; Deut 12:6,7.)

17. Irugbin bájé ninu ebè wọn, a so àká di ahoro, a wó abà palé; nitorí a mú okà rọ. (Isa 17:10,11.)

18. Awọn eranko ti nkerora to! awọn agbo-éran daamu, nitorí ti wọn kò ni papa oko; nitootó, a so awọn agbo-agutan di ahoro. (1 A.Oba 18:5; Jer 14:5,6; Hos 4:3.)

19. Oluwa, si o ni emí o ké, nitorí ina ti run papa oko tútù aginjù, ɔwó-iná si ti jó gbogbo igi ibé. (Psm 50:15; Jer 9:10; Joel 2:3.)

20. Awọn eranko igbé gbe oju sókè si o pélu: nitorí ti awọn iṣán omí gbe, iná sì ti jó awọn papa oko aginju run. (Job 38:41; Psm 104:21; 1 A.Oba 17:7; 18:5.)

ORI 2.

Dídé ɔjó Oluwa.

Efun ipé ni Sioni, è si fun ipé idagiri ni òkè mimó mi; jẹ ki awọn ara ilé

naa wárirí: nitorí ti ɔjó Oluwa nbò wá, nitorí o kù si dèdè; (Jer 4:5; Num 10:9; Sef 1:14-16; ese 11,31; Joel 11:15.)

2. Ọjó okunkun atí okudu, ɔjó ikuukuu atí òkùnkùn biribiri, bi ɔyé owuro ti maa nlá ni orí awọn òkè-nlá: eniyan nlá atí alagbara; koítí i si iru rē ri, bẹ́ ni iru rē ki yoo sì sí mó lehin rē, tití odun latí iran dé iran. (Amos 5:18; Joel 1:6; E.Jer. 1:12; Joel 1:2.)

3. Ina njó ni iwaju wọn; ɔwó-iná si njó lehin wọn: ilé naa dabi ogbà Edéni ni iwaju wọn, atí lehin wọn bi ahoro ijú; nitootó, kò sì sí ohun ti yoo bọ lówo wọn. (Joel 1:19,20; Gen 2:8; Isa 51:3; Psm 105:34,35.)

4. Írí wọn dabi írí awọn ẹshin; atí bi awọn ẹshin, bẹ́ ni wọn o sure. (Ifh 9:7.)

5. Bi ariwo kéké lori òkè ni wọn o fò, bi ariwo ɔwó-iná ti o jó koriko gbigbe, bi alagbara eniyan ti a tè ni itégun. (Ifh 9:9; Isa 5:24; 30:30.)

6. Ni ojú wọn, awọn eniyan yoo jẹ irora pupo: gbogbo ojú ni yoo su dudu. (Isa 13:8; Nah 2:10; Jer 30:6.)

7. Wọn o sare bi awọn alagbara; wọn o gun odi bi okunrin ológun; olukuluku wọn yoo rìn lọ lóna rē, wọn ki yoo si yá kuro lóna wọn. (Isa 5:26,27; ese 9.)

8. Bẹ́ ni énikan ki yoo ti éníkeji rē; olukuluku wọn yoo rìn lóna rē: ni igba ti wọn ba si şubu lu idà, wọn ki yoo gbogbé.

9. Wọn o sure siwa séhin ni ilu: wọn o sure lori odi, wọn o gun ori ilé; wọn o gba ojú férésé wọ inu ile bi olé. (ese 7; Jer 9:21; Jhn 10:1.)

10. Ayé yoo mì ni iwaju wọn; awọn òrun yoo wárirí: òdùn atí oṣupa yoo sókùnkùn, awọn iráwò yoo sì fa imole wọn séhin. (Psm 18:7; Isa 13:10; Joel 3:15; Matt 24:29.)

11. Oluwa yoo si fo ohùn rē jade ni iwaju ogun rē: nitorí ibudo rē tobi gitididi: nitorí alagbara ni oun ti nmú ɔrọ rē şe; nitorí ɔjó Oluwa tobi o si ni

èrù gidigidi; ara tani o lè gbà á? (Joel 3:16; Amos 1:2; ęsę 2,25; Jer 50:34; Ifh 18:8; Joel 3:14; Esk 22:14.)

Ipè si Ironupiwada.

12. "Njé nitor ni isinsinyí," ni Oluwa wi, "E fi gbogbo ǫkàn yin yipada si mi, ati pēlu àawè ati pēlu ękún, ati pēlu ǫfö. (Jer 4:1; Hos 12:6.)

13. E si fa àyà yin ya, ki i sì şe aşo yin." E si yípadà si Oluwa Olorun yin, nitor ti o pò ni oore-ǫfë, o si kún fún aauú, o lora lati binu, o si şeun pupo, o si ronupiwada lati şe buburu. (Psm 34:18; Isa 57:15; 2 Sam 1:11; Jona 4:2; Jer 18:8; 42:10.)

14. Tani o mò bi oun yoo yipada, ki o si ronupiwada, ki o si fi ibükún silé lehin rë; ani ɔré-jíje ati ɔré-mímú fun Oluwa Olorun yin? (Jer 26:3; Hag 2:19; Joel 1:9,13.)

15. E fun ipè ni Sioni, e ya ijo si mímó, e pe àjo ti o ni ìrònù. (Num 10:3; ęsę 1; Jer 36:9; Joel 1:14.)

16. E ko awọn eniyan jø, e ya ijo si mímó, e pe awọn àgbà jø, e ko awọn ɔmòde jø, ati awọn ti nmú ɔmú: je ki okó iyawo jade kuro ni iyara rë, ati iyawo kuro ninu iyara rë. (Eks 19:10,22; Psm 19:5.)

17. Je ki awọn alufa, awọn iranşé Oluwa, sokún laarin iloro ati pepé, si je ki wòn wi pe, "Dá awọn eniyan rë si, Oluwa, ma si şe fi iní rë fun ęgàn, ti awọn keferi yoo fi maa jøba lori wòn: eeşé ti wòn o fi wi ninu awọn eniyan pe, "Olorun wòn ha dà?" (Esk 8:16; Matt 23:35; Joel 1:9; Deut 9:26-29; Isa 37:20; Psm 44:13; 42:10.)

Ileri idasilé lehin ironupiwada.

18. Ni igbà naa ni Oluwa yoo jowú fun ilé rë, yoo si kaanu fun eniyan rë. (Sek 1:14; Isa 60:10.)

19. Nitootó, Oluwa yoo dahun, yoo si wi fun awọn eniyan rë pe, "Wo o emi o rán ǫkà, ati ɔti-waini, ati òròró si yin, a o si fi won té yin lorun: emi ki yoo si fi yin şe ęgàn mò laarin awọn

keferi. (Hos 2:21,22; Esk 34:29; 36:15.)

20. "Şugbon emi o şì ogun ariwa jina rere kuro lòdò yin, emi o si lé e lò si ile ti o şá, ti o si di ahorò, pēlu oju rë si ǫkun iwo-òdòrùn, ati ęhin rë si ipè-kun ǫkun, òórùn rë yoo si gòkè, òórùn buburu rë yoo si goke, nitor ni ti şe ohun nla. (Jer 1:14,15; Sek 14:8; Deut 11:24; Isa 34:3; Amos 4:10.)

21. "Ma bérù, iwo ile; je ki inu rë dun, ki o si yò nitor Oluwa yoo şe ohun nla. (Jer 30:10; ęsę 26.)

22. E ma bérù, eranko ıgbé: nitor papa-oko aginju nrù, nitor ıği nso èso rë, ıği ɔpòtò ati ajara nso èso ipa wòn. (Psm 65:12,13.)

23. "Njé je ki inu yin dun, eyin ɔmò Sioni, e si yò ninu Oluwa Olorun yin; nitor ti o ti fi ăkókòrò ɔjò fun yin bi o ti tó, oun o si mu ki ɔjò rö silé fun yin, ăkókòrò ati ărökúrò ɔjò ni oşu kinni. (Psm 149:2; Isa 41:16; Deut 11:14; Jer 5:24; Hos 6:3.)

24. "Ati awọn ilé ipaka yoo kun fun ǫkà, ati awọn ɔpón yoo şan jade pēlu ɔti-waini ati òròró. (Amos 9:13; Mal 3:10.)

25. Emi o si mu awọn ɔdun wonyí pada wá fun yin. Eyi ti eesú ati kokoro jewéjewé, ati kòkòrò ajenirun, ati kòkòrò agenijé miran ti fi je, awon ogun nla mi ti mo rán saarin yin. (Joel 1:4.)

26. "Eyin o si jeun lòpolopo, e o si yo, e o si yin orukò Oluwa Olorun yin, eni ti o fi iyanu ba yin lò; oju ki yoo si ti awọn eniyan mi lae. (Isa 62:9; Psm 67:5-7; Isa 25:1; 45:17.)

27. Eyin o si mò pe, emi wà laarin Israeli, ati pé: Emi ni Oluwa Olorun yin, ki i şe elomiran: oju ki yoo si ti awọn eniyan mi lae. (Joel 3:17,21; Isa 45:5,21; 49:23.)

Olorun şe ileri lati tu Emi jade sara awọn eniyan.

28. "Yoo si şe, nikéhin emi o tu emi mi jade si ara eniyan gbogbo; ati awọn ɔmò yin ǫkunrin ati awọn ɔmò yin

JOELI 2:29–3:14

obinrin yoo maa sotéle, awon arugbo yin yoo maa lá àlá, awon ọdòmòkunrin yin yoo maa riran. (A.A. 2:17–21; Esk 39:29; Isa 40:5.)

29. Ati pèlu si ara awon ọmọ-ọdò okunrin, ati si ara awon ọmọ-ọdò obinrin, ni emi o tu èmi mi jade ni awon ojò naa. (1 Kor 12:13; Gal 3:28.)

30. "Emi o si fi işe iyanu hàn ni òrùn ati ni ayé, èjé ati iná, ati ọwòn cefin. (Matt 24:29; Luk 21:11,25; A.A. 2:19.)

31. A o sọ òòrùn di òkùnkùn, ati osupa di èjé, ki ojò nla ati èrù Oluwa tó dé. (Isa 13:9,10; Matt 24:29; Mal 4:1,5; Ifh 6:12.)

32. Yoo si se èníkéni ti o ba ké pe orukò Oluwa ni a o gbàlà: nitorí loke Sioni ati ni Jerusalému ni igbala yoo gbe wà, bi Oluwa ti wi, ati ninu awon iyoku ti Oluwa yoo pè. (Isa 46:13; Mika 4:7; Rom 9:27.)

ORI 3.**Asotelé mimu Juda kuro ninu igbékùn ati sise idajò awon òtá rè.**

NITORÍ naa kiyesi i, ni awon ojo naa, ati ni akoko naa, ni igbà ti emi o tún mu igbékùn Juda ati Jerusalému pada bò. (Jer 30:3; Esk 38:14.)

2. Emi o kó gbogbo orilé-èdè jo pèlu, emi o sí wón wá si àfonifoji Jehosafati, emi o si bá wón wíjò nibé nitorí awon eniyan mi, ati nitorí Israéli iní mi, ti wón ti fón ká saarin awon orile-èdè, wón si ti pín ilé mi. (Isa 66:16; Esk 34:6; 35:10; 36:1–5.)

3. Wón si ti di ibò fun awon eniyan mi; wón si ti fi ọmòdekunrin kan fun pansaga obinrin kan, wón si ti ta ọmòdebinrin kan fun otí-waini, ki wón lè mu. (Obad 11; Nah 3:10.)

4. "Nitootó, ati kinni eyin jé sí mi, eyin Tire ati Sidoni, ati gbogbo èkun Filistini? Èyin o ha san èsan fun mi? Bi èyin bá sì san èsan fun mi, ni kánkán

ati kiakia ni emi o san èsan yin padà sori ara yín. (Amos 1:9,10; Esk 25:12,17.)

5. Nitorí ti eyin ti mu fadaka mi ati wura mi, eyin si ti mu ohun rere daradara mi lò sinu tempili yin: (2 A.Qba 12:18; 2 Kro 21:16,17.)

6. Ati awon ọmọ Juda, ati awon ọmọ Jerusalému ni eyin ti rà fun awon ara Griki, ki eyin ba lè sìn wón jina kuro ni agbegbe wón.

7. Kiyesi i, emi o gbe wón dide kuro nibi ti eyin ti tà wón sí, emi o si san èsan yin pada sori ara yín. (Isa 43:5,6; Jer 23:8.)

8. Emi yoo si ta awon ọmòkunrin yin ati awon ọmòbinrin yin si ọwò awon ọmọ Juda, wón yoo si tà wón fun awon ara Sabia, fun orile-èdè kan to jinna réré, nitorí Oluwa ni o ti sọ o." (Isa 14:2; 60:14; Esk 23:42; Jer 6:20.)

9. E kéde eyi laarin awon keferi; e ya ogun si míímò, e ji awon alagbara, e sunmò tosi, e goke wá gbogbo èyin ọkunrin ológun (Isa 8:9,10; Jer 51:27; 28:6,4; Sek 14:2,3.)

10. E fi irin plau yin ró idà, ati dòjé yin ró ọkò: jé ki alailera wi pe, "Ara mi le koko." (Isa 2:4; Mika 4:3; Sek 12:8.)

11. E kó ara yin jø, sì wá, gbogbo èyin keferi, e si gbá ara yin jø kakiri: nibé ni ki o mu awon alagbara rẹ sokale, Oluwa. (Esk 38:15,16; Isa 13:3.)

12. E jí, e si goke wá si afonifoji Jehosafati èyin keferi: nitorí nibé ni emi o joko lati se idajò awon Keferi kakiri. (Isa 2:4; 3:13.)

13. E té doje bø o, nitorí ikore pón: e wø inu ré ki e si tè é, nitorí ifunti kun, nitorí awon opón kun rekoja, nitorí iwabuburu wón pø. (Matt 13:39; Ifh 14:15; Isa 63:3; Ifh 14:19.)

14. Opolopo, opopo ni afonifoji idajò, nitorí ojò Oluwa kù si dèdè ní afonifoji idajò. (Isa 34:2–8; Joel 1:15; 2:1.)

15. Öörün ati oṣupa yoo ṣu ökùnkùn, ati awon iràwò yoo fa titàn won sèhin. (Joel 2:10,31.)

16. Oluwa yoo si ke ramúramù lati Sioni wá, yoo si fó ohùn rè jade lati Jerusalemu wá; awon ḥrun ati ayé yoo si mi; ṣugbón Oluwa yoo se aabo awon eniyan rè, ati agbara awon ɔmò Israeli. (Amos 1:2; Joel 2:11; Hag 2:6; Jer 17:17.)

Ibukun ayérayé wà fun awon eniyan Olorun.

17. "Bẹ́ ni eyin o mò pe, Emi ni Oluwa Olorun yín, ti ngbe Sioni òkè mimò mi: ni igba naa ni Jerusalemu yoo jé mimò, awon alejò ki yoo si la a koja mo. (ese 21; Esk 20:40; Obad 17; Isa 52:1; Nah 1:15.)

18. "Yoo si se ni ojo naa awon òkè nlá yoo maa kán ɔti-waini titun sile awon òkè kekeke yoo maa sàñ fun wara, ati gbogbo odò Juda yoo maa sàñ fun omi, orisun kan yoo si jade lati inu ile Oluwa wá, yoo si rin afonifoji Sittimu. (Amos 9:13; Isa 30:25; 35:6; Esk 47:1-12; Ifh 22:1.)

19. "Egipti yoo di ahoru, Edomu yoo si di aginju ahoru, nitoru iwaru ipá si awon ɔmò Juda, nitoru ti won ti ta ejè alaiṣe sile ni ilé won. (Obad 10.)

20. Ṣugbón Juda yoo jòkòdó titi lae, ati Jerusalemu lati iran dé iran. (Esk 37:25; Amos 9:15.)

21. Nitoru emi o wé ejè won nù, ti emi kò ti wènù: nitoru Oluwa ngbe Sioni." (Esk 36:25; ese 17.)

30

AMOSI

(B.C. 787)

ORI 1.

Gbogbo ɔrò ati Akole.

QRÒ Amosi, eni ti o wà ninu awon darandaran Tekoa, ti o rí ní ti Israeli ní ojo ɔba Ussiah ɔba Juda, ati ní ojo Jeroboamu ɔmò Joasi ɔba Israeli, ɔdun meji saaju isele ní. (2 Sam 14:2; 2 A.Qba 14:23-29; Sek 14:5.)

2. O si wi pe, "Oluwa yoo bú jade wa lati Sioni, yoo si fó ohùn rè lati Jerusalemu ibugbe awon oluṣo-agutan yoo si sófo, òkè Karmeli yoo si rèdà-nù." (Jer 25:30; Joel 3:16; 1:18,19; Amos 9:3.)

Asotélé nipa Damasku.

3. Bayí ni Oluwa wi, "Nitoru irekoja mèta ti Damasku, ati nitoru mèrin, emi ki yoo mu iyà rè kuro; nitoru won ti fi ohun-èlò irin ipakà pa Gileadi: (Isa 7:8; 8:4; ese 13.)

4. Ṣugbón emi o ran iná kan si ile

Hasaeli, ti yoo jo awon ibi-agbara Benhadabi run. (Jer 49:27; 1 A.Qba 20:1; 2 A.Qba 6:24.)

5. Emi o sé òpá idabu Damasku pélù, emi o si ge ara pètèlè Afeni kuro, ati eni ti o di òpá alade ní mu kuro ni ilé Edéni: awon eniyan Siria yoo si lò si igbekun si Kiri," ni Oluwa wi. (Jer 51:30; 2 A.Qba 16:9; Amos 9:7.)

Asotélé nipa Gasa (Filistini).

6. Bayí ni Oluwa wi, "Nitoru irekoja mèta ti Gasa, ati nitoru mèrin, emi ki yoo mu iyà rè kuro; nitoru won ti ko gbogbo ibrèkùn ni ibrèkùn lò, lati fi won le Edomu lòwo. (1 Sam 6:17; Jer 47:1,5; ese 9; Obad 11.)

7. Ṣugbón emi o ran iná kan sara odi Gasa, ti yoo jò awon ibi-agbara rè run: (Jer 47:1; ese 6.)

8. Emi o gé ará Aşidodu kúrò, ati eni ti o di òpá alade mu kuro ni Aşkeloni, emi o si yi ɔwó mi si Ekroni; iyoku